



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по железнодорожному
транспорту**

Группа экспертов по единому железнодорожному
праву

Вторая сессия

Женева, 7 октября 2011 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Обзор работы по типовым общим положениям и условиям для евро-азиатских железнодорожных транспортных договоров (ОПУ-Евразия)

Проект типовых общих положений и условий для евро-азиатских железнодорожных транспортных договоров (ОПУ-Евразия)

**Предоставлено Международным комитетом железнодорожного
транспорта**

I. Мандат

1. В соответствии с позиционным документом ЕЭК ООН «К единому железнодорожному праву в общеевропейском регионе и в евроазиатских транспортных коридорах» (ECE/TRANS/2011/3) и планом работы Группы экспертов ЕЭК ООН по единому железнодорожному праву, принятом на первой сессии группы (ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2011/4, пункт 9), к сведению группы экспертов предлагается проект типовых общих положений и условий для евро-азиатских железнодорожных транспортных договоров.

2. Данный предварительный проект был разработан Международным комитетом железнодорожного транспорта (МКЖТ) с целью подготовки его будущей работы с Организацией сотрудничества железных дорог (ОСЖД) в рамках их совместной группы по правовым вопросам и в сотрудничестве с Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ).

3. Группа экспертов, возможно, пожелает принять к сведению данный документ в свете проекта положений межправительственного документа по евро-азиатским железнодорожным транспортным договорам (ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2011/7), который включает в себя принципы, касающиеся типовых общих положений и условий для евро-азиатских железнодорожных транспортных договоров.

II. Проект типовых общих положений и условий для евро-азиатских железнодорожных транспортных договоров (ОПУ-Евразия)

Примечания:

1. Сфера применения

Настоящие Общие положения и условия для евро-азиатских железнодорожных транспортных договоров (ОПУ ЕврАзия) регулируют сквозной договор международной железнодорожной перевозки грузов в евразийском сообщении. Они применяются в том случае, если стороны договора перевозки делают на них ссылку.

Если иное не предусмотрено ОПУ ЕврАзия, то действуют нормы соответствующего национального права. Под национальным правом подразумевается право государства, включая его коллизионные нормы, согласно которому правомочное лицо заявляет свои претензии.

Императивные нормы применимого права остаются в силе и преобладают над ОПУ ЕврАзия.

Если одно или несколько положений будут признаны полностью или частично недействительными или неосуществимыми, то это не влияет на действительность остальных положений. Вместо недействительных или неосуществимых положений стороны договора вносят положения, которые в наибольшей степени соответствуют смыслу и цели недействительных или неосуществимых положений.

Согласовано в рамках политической резолюции ЕЭК ООН.

Из перевозок по ОПУ ЕврАзия исключается перевозка опасных грузов (должно быть урегулировано в накладной и в руководстве).

Директива (ЕС) 593/2008 от 17 июня 2008 года («Рим I») разрешает для трансграничных грузовых перевозок – в отличие от пассажирских перевозок - свободу выбора права, применимого к перевозке грузов (ст. 3 и ст. 5). Подлежит доработке.

2. Договор перевозки

Договор перевозки подтверждается накладной согласно Приложению Перевозчик должен соответствующим образом удостоверить на дубликате накладной приём груза. Накладная, включая дубликат, может составляться в форме электронной регистрации данных.

Соответствует общепризнанному принципу, содержащемуся в ст. 4 Конвенция о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

3. Накладная

Содержание накладной описано в Приложении ...

Отправитель несет ответственность за все расходы и убытки, причиненные перевозчику, возникшие вследствие неверных, неточных или неполных данных, или данных, указанных в несоответствующей графе отправителем.

Если перевозчик вносит данные в накладную по просьбе отправителя, считается, что перевозчик действовал от имени отправителя, пока не будет доказано противоположное.

Согласовано в рамках Руководства по накладной ЦИМ/СМГС

Образец накладной и форма приложения будут разработаны позже

4. Приложения к накладной

Отправитель должен приложить к накладной документы, необходимые для выполнения таможенных и иных административных предписаний, требуемых до выдачи груза.

Перевозчик не обязан проверять правильность или достаточность этих документов и информации. Отправитель несет перед перевозчиком ответственность за любой ущерб, возникающий из-за отсутствия, недостаточности или неправильности этих документов и информации, за исключением того случая, когда ошибка произошла по вине перевозчика.

Перевозчик несет ответственность за утерю или неправильное использование документов, указанных в накладной и приложенных к ней, если только утеря или ущерб, связанный с неправильным использованием этих документов, не произошли в связи с обстоятельствами, которых перевозчик не мог избежать или не мог предотвратить их последствий. Однако возмещение выплачиваемое перевозчиком не должно превышать возмещения, предусмотренного в случае утери груза.

5. Оплата расходов

При отсутствии иного соглашения между отправителем и перевозчиком расходы оплачиваются отправителем.

Одинаковое предписание как в ЦИМ, так и в СМГС, как обозначено в Основных положениях об ответственности ЦИМ/СМГС

6. Погрузка и разгрузка груза

При отсутствии иного соглашения между отправителем и перевозчиком, погрузка возлагается на отправителя, а разгрузка после доставки груза – на получателя.

Отправитель несет ответственность за все последствия неправильной погрузки, произведенной им, и должен возместить перевозчику связанный с этим ущерб.

Отправитель несет ответственность перед перевозчиком за все виды ущерба и расходы, связанные с отсутствием или неудовлетворительным состоянием груза.

7. Выдача

Перевозчик должен в предусмотренном месте выдачи вручить получателю накладную и выдать груз после получения от него расписки и платежей, причитающихся в соответствии с договором перевозки.

8. Право распоряжения грузом

Отправитель имеет право распоряжаться грузом при предъявлении дубликата накладной и может вносить дополнительные изменения в договор перевозки.

9. Препятствия к перевозке

При возникновении препятствия к перевозке перевозчик решает, целесообразно ли продолжить перевозку груза с изменением пути следования, или в интересах отправителя следует запросить его указания, предоставив ему всю необходимую информацию, которой он располагает.

При невозможности дальнейшей перевозки груза перевозчик запрашивает указания у отправителя.

10. Препятствия к выдаче

При возникновении препятствия к выдаче груза перевозчик должен незамедлительно известить об этом отправителя или запросить у него инструкции, за исключением того случая, когда отправитель указанием в накладной потребовал, чтобы при возникновении препятствия к выдаче груз был немедленно отправлен ему обратно, не дожидаясь инструкций.

Если препятствие к выдаче груза прекращается до получения перевозчиком инструкций от отправителя, то груз подлежит выдаче получателю. Об этом незамедлительно извещается отправитель.

11. Выполнение распоряжений

В случае вины перевозчика он несет ответственность за последствия, возникающие из-за невыполнения или неправильного выполнения дополнительных изменений, внесенных согласно пункту 8, или распоряжений согласно пунктам 9 или 10.

Однако возможное возмещение не должно превышать возмещение, предусмотренное в случае утери груза.

12. Солидарная ответственность перевозчиков

Перевозчик, принявший груз к перевозке по накладной, несет ответственность за выполнение договора перевозки на всем пути следования до его выдачи.

Каждый последующий перевозчик, принимая к перевозке груз вместе с накладной, вступает тем самым в этот договор перевозки в соответствии с накладной и принимает на себя возникающие по нему обязательства. В данном случае каждый из перевозчиков несет ответственность за выполнение договора перевозки на всем пути следования до выдачи.

13. Пределы ответственности

Перевозчик несет ответственность за ущерб, причиненный вследствие частичной или полной утраты или повреждения груза, с момента его приема к перевозке до момента выдачи, а также за просрочку в доставке груза.

Согласовано в рамках Особых условий (ОУ)
ЦИМ/СМГС

Перевозчик освобождается от ответственности в случае, если утрата или повреждение груза произошли по вине правомочного лица, вследствие распоряжения правомочного лица, за которое перевозчик не несет ответственности, а также в связи с особыми свойствами груза или с обстоятельствами, которые перевозчик не мог предотвратить и устранение последствий которых от него не зависело. Бремя доказывания возлагается на перевозчика.

Также перевозчик освобождается от ответственности в случае, если утрата или повреждение груза возникают из-за особого риска, связанного с одним или несколькими из следующих обстоятельств: перевозка на открытом подвижном составе, отсутствие или неудовлетворительное состояние упаковки, погрузка груза отправителем или выгрузка получателем, или естественные свойства некоторых грузов. Если перевозчик докажет, что утрата или повреждение могли возникнуть по причине одного или нескольких таких особых рисков, то считается, что ущерб возник из-за таких рисков. Правомочное лицо имеет право доказать, что ущерб не был причинен полностью или частично в результате одного из этих рисков.

14. Возмещение ущерба при полной или частичной утрате

В случае полной или частичной утраты груза перевозчик возмещает стоимость груза, или утраченной его части, которую правомочное лицо подтверждает документально.

Согласовано в рамках ОУ ЦИМ/СМГС

Если стоимость груза не может быть подтверждена документально, то стоимость груза рассчитывается на основе биржевого курса, а за неимением такового – рыночной цены, а за неимением и того и другого – на основе потребительской стоимости груза подобного рода и свойства, действующей в день и в месте приема груза к перевозке.

Размер возмещения не должен превышать 35 CHF за каждый недостающий килограмм массы брутто.

Перевозчик кроме стоимости груза также возмещает стоимость перевозки, таможенные сборы и иные суммы, уплаченные за перевозку утраченного груза. Исключаются из данного правила акцизные сборы на грузы, которые перевозятся с временной отменой таких сборов.

15. Возмещение ущерба при повреждении груза

При повреждении груза перевозчик возмещает сумму, на которую понизилась стоимость груза.

Согласовано в рамках ОУ ЦИМ/СМГС

При расчете суммы, на которую понизилась стоимость груза, применяется п. 14 абз. 2.

Возмещение не должно превышать суммы, которая выплачивается в случае частичной или полной утраты груза.

Перевозчик также возмещает расходы, предусмотренные п. 14 абз. 4 в соотношении, указанном в абз.1.

16. Возмещение ущерба при просрочке доставки груза

Если ущерб, включая повреждение груза, возник в результате просрочки доставки груза, то перевозчик, если стороны не договорились об ином, должен возместить данный ущерб в размере, не превышающем стоимость груза.

Общий правовой принцип согласно ст. 21 Роттердамских правил

Просрочка в доставке груза имеет место, когда груз не был доставлен в место выдачи в сроки, предусмотренные договором перевозки.

17. Возмещение ущерба в случае объявленной ценности

Отправитель и перевозчик могут договориться о том, что отправитель объявляет ценность груза, превышающую максимальную сумму, предусмотренную п. 14 абз. 3.

Согласовано в рамках ОУ ЦИМ/СМГС

В таком случае объявленная сумма заменяет максимальную сумму в соответствии с п. 11 абз. 3 и п. 15 абз. 3.

Дальнейшие положения принять во внимание во время обсуждения с клиентами

18. Лица, за которых несет ответственность перевозчик

Перевозчик несет ответственность за своих работников и других лиц, услугами которых он пользуется для выполнения перевозки, если эти работники и другие лица находятся при выполнении своих обязанностей.

Согласно ст. 40 ЦИМ

19. Прочие претензии

Во всех случаях, на которые распространяется применение ОПУ ЕврАзия, перевозчику может быть предъявлено требование о возмещении ущерба, независимо от его правового основания, лишь на условиях и в пределах настоящих ОПУ ЕврАзия.

Настоящее положение применяется также к претензиям, предъявленным к работникам и другим лицам, ответственность за которых несет перевозчик в соответствии с п. 18.

20. Установление частичной утраты или повреждения груза

В случае обнаружения или предположения перевозчиком частичной утраты или повреждения груза, или соответствующего утверждения лицом, имеющим право распоряжения грузом, перевозчик обязан, в зависимости от вида ущерба, незамедлительно и, по возможности, в присутствии правомочного лица зафиксировать в коммерческом акте согласно Приложению ... состояние груза, его массу, по возможности масштаб и причину ущерба, а также время его возникновения.

Согласовано в рамках Руководства по накладной ЦИМ/СМГС

Коммерческий акт составляется, по крайней мере, в двух экземплярах. Один экземпляр прилагается к накладной.

Правомочному лицу бесплатно выдается выписка из коммерческого акта.

21. Претензии

Претензии, касающиеся ущерба, причиненного в связи с полной или частичной утратой, повреждением груза или просрочкой доставки груза, направляются в письменном виде ответственному перевозчику. Ответственный перевозчик это первый или последний перевозчик, или тот перевозчик, который осуществлял часть перевозки, во время которой возникли факты, ставшие основанием претензии.

Право предъявления претензии имеют следующие лица:

- отправитель до того момента, когда получатель забрал накладную или принял груз;
- получатель после того момента, когда он забрал накладную или принял груз.

Лицо, правомочное предъявить претензию, теряет право выбора между несколькими перевозчиками с целью предъявления претензии, с момента предъявления претензии одному из них.

22. Отношения между перевозчиками

Каждый перевозчик, который взыскал или должен был взыскать платежи или иные задолженности, вытекающие из договора перевозки, обязан уплатить участвующим перевозчикам причитающиеся им доли. Порядок выплаты регулируется соглашениями между перевозчиками.

Перевозчик, уплативший возмещение за утрату, повреждение или просрочку доставки груза, имеет право предъявления регрессного требования к участвующим перевозчикам, в соответствии со следующими положениями:

- перевозчик, по вине которого был нанесен ущерб, является единственным ответственным за него;
- если ущерб был нанесен по вине нескольких перевозчиков, то каждый из них несет ответственность за причиненный им ущерб; если единичную ответственность установить невозможно, то возмещение распределяется между перевозчиками согласно нижеуказанному правилу;
- если невозможно доказать по вине какого из перевозчиков был причинен ущерб, то возмещение распределяется между всеми перевозчиками, за исключением тех, которые докажут, что ущерб был причинен не по их вине; распределение происходит пропорционально причитающейся перевозчику плате за перевозку груза.

При неплатежеспособности одного из перевозчиков, его часть суммы, подлежащая выплате, распределяется между всеми участвующими перевозчиками пропорционально причитающейся плате за перевозку груза.

Согласовано в рамках Руководства по накладной ЦИМ/СМГС

Согласно ст. 43 - 45 ЦИМ + элементы ст. 29 СМГС

Сравнимые положения в ЦИМ и в СМГС, как обозначено в Основных положениях об ответственности ЦИМ/СМГС

Примечания:

Перевозчики могут договориться о применении иных условий, отличающихся от данных предписаний.

23. Предъявление требований

Условия для предъявления требований устанавливается согласно п. 21.

Все споры, вытекающие из договора перевозки, подлежат рассмотрению в соответствии с Правилами арбитражного производства Международной торговой палаты одним или несколькими судьями, назначенными в соответствии с этими правилами. Стороны обязаны соблюдать предписания относительно особенностей содержания и формы арбитражной оговорки.

Арбитражная оговорка Международной торговой палаты (МТП)

www.iccwbo.org/court/arbitration/id4401/index.html

Директива (ЕС) 44/2001 от 22 декабря 2001 (Брюссель I) разрешает применения арбитража также на территории ЕС (ст. 1 абз. 2 п. г).
Подлежит доработке.
